

#### THE FREEDOM OF WORDS

The Freedom of Words is for anyone interested in understanding the role of body and language in cognition and how humans developed the sophisticated ability to use abstract concepts like "freedom" and "thinking." This book adopts a transdisciplinary perspective, including philosophy, semiotics, psychology, and neuroscience, to show how language, as a tool, shapes our minds and influences our interaction with the physical and social environment. It develops a theory showing how abstract concepts in their different varieties enhance cognition and profoundly influence our social and affective life. It addresses how children learn such abstract concepts, details how they vary across languages and cultures, and outlines the link between abstractness and the capability to detect inner bodily signals. Overall, the book shows how words – abstract words in particular, because of their indeterminate and open character – grant us freedom.

ANNA M. BORGHI is Associate Professor of Psychology at Sapienza University of Rome and Associate Researcher at the Institute of Cognitive Sciences and Technology, Italian Research Council, Italy. She is interested in how language and body influence how we think and interact with the physical and social environment. She has published on affordances, imitation, categorization and concepts, and language. She coauthored *Words as Social Tools: An Embodied View on Abstract Concepts* (2014).





# THE FREEDOM OF WORDS

Abstractness and the Power of Language

ANNA M. BORGHI

Sapienza University of Rome Italian National Research Council







Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8EA, United Kingdom
One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA
477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia
314–321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre, New Delhi – 110025, India

Cambridge University Press is part of Cambridge University Press & Assessment, a department of the University of Cambridge.

103 Penang Road, #05-06/07, Visioncrest Commercial, Singapore 238467

We share the University's mission to contribute to society through the pursuit of education, learning and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org Information on this title: www.cambridge.org/9781108842907

> DOI: 10.1017/9781108913294 © Anna M. Borghi 2023

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press & Assessment.

First published 2023

A catalogue record for this publication is available from the British Library.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data NAMES: Borghi, Anna M., author.

TITLE: The freedom of words: abstractness and the power of language / Anna M. Borghi.

DESCRIPTION: Cambridge, United Kingdom; New York, NY: Cambridge University Press, 2023. |

Includes bibliographical references and index.

IDENTIFIERS: LCCN 2022060071 (print) | LCCN 2022060072 (ebook) | ISBN 9781108842907 (hardback) | ISBN 9781108913294 (epub)

SUBJECTS: LCSH: Language and languages—Philosophy. | Abstraction. | Psycholinguistics.

CLASSIFICATION: LCC P107.B67 2023 (print) | LCC P107 (ebook) | DDC 401–dc23/eng/20230206

LC record available at https://lccn.loc.gov/2022060071

LC ebook record available at https://lccn.loc.gov/2022060072

ISBN 978-1-108-84290-7 Hardback

Cambridge University Press & Assessment has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.



A Lola, Luca e Francesco, con amore e allegria. (To Lola, Luca, and Francesco, with love and cheerfulness.)

A Domenico Parisi, perché avrei voluto discutere con lui tutto quello che ho scritto. (To Domenico Parisi because I would have liked to discuss with him everything I wrote.)





### Contents

List of Figures			<i>page</i> ix
Ack	enowle	dgments	X
		duction erent Views on Language	I 2
		s and Structure of the Book	6
PAI	RT I I	LANGUAGE AND ITS POWER	
I	Lang	uage as a Physical Tool	15
	I.I	Language and Interoception	15
	1.2	Language and Affordances	18
	1.3	Language, Perception, and Object Manipulation	30
	1.4	Language and the Extension of the Near Space	33
	1.5	Language, Languages, and Perception: Revisiting Whorf	35
	1.6	Language as a Physical Tool: Conclusion	42
2	Lang	uage as an Inner/Cognitive Tool	52
	2.I	Inner Speech	52
	2.2	Language as a Shortcut to Meaning	70
	2.3	Language as an Inner/Cognitive Tool: Conclusion	78
3	Language as a Social Tool		86
	3.I	Language and Social Interaction	86
	3.2	Language and the Deference to Others	106
	3.3	Language as a Social Tool: Conclusion	115
4	Evolving Language in Interaction		125
	4. I	Language Evolution and the Role of Hands and Mouth	125
	4.2	Linguistic Games and the Evolution of Language/Languages	128
	4.3	Language and Iconicity: The Transparency of Language	140
	4.4	Evolving Language in Interaction: Conclusion	143



Index

Cambridge University Press & Assessment 978-1-108-84290-7 — The Freedom of Words Anna M. Borghi Frontmatter More Information

viii	Contents		
PART II ABSTRACTNESS AND LANGUAGE			
5 Diffe 5.1 5.2 5.3 5.4	rent Varieties of Abstract Concepts  Abstractness and Concreteness  Varieties of Abstract Concepts  A Theory on Abstract Concepts and Their Varieties:  The WAT Proposal  Different Varieties of Abstract Concepts: Conclusion	153 153 160 171 174	
6 Abstr 6.1 6.2 6.3 6.4	Abstract Concepts, Language, and Interoception Abstract Concepts and Metaphors Abstract Concepts, Language, and Languages Abstract Concepts, Language, and Languages Abstractness and Language as a Physical Tool: Conclusion	182 182 185 188 201	
7 Abstr 7.1 7.2 7.3 7.4 7.5		209 209 219 223 229 241	
8 Abstr 8.1 8.2 8.3 8.4	ractness and Language as a Social Tool Language and Abstract Concepts Acquisition Abstract Concepts in Conversation Social Functions of Abstractness Abstractness and Language as a Social Tool: Conclusion	255 255 267 278 281	
9 Cond	clusion	288	

291



## **Figures**

0.1	Words as tools	page 7
I.I	Words as physical tools	41
	A Wisconsin card task: The presence of inner speech	
	improving performance	68
3.I	Developing the ability to rely on others and outsource	
	knowledge, from infancy to adulthood	112
4. I	Evolving language in interaction	144
5.1	Four kinds of abstract concepts identified through cluster	
	analysis	169
5.2	The WAT proposal and its main tenets	172
6.1	Conceptualization of gender by Dutch, English, and	
	Italian participants	199
6.2	Results of a principal component analysis performed on a	
	sorting task	200
7.I	Abstract words as tools: how the processes	
•	of inner social metacognition and social metacognition	
	might work	220
8.1	The mechanism that might lead from taxonomic categories	
	to goal-derived categories to abstract concepts	265
8.2	Abstract concepts and social interaction	276



### Acknowledgments

I thank the people in my lab, Body Action Language LAB (BALLAB), for the continuous support and exchange of ideas. They are, in alphabetic order, Marta Arcovito, Federico Da Rold, Chiara De Livio, Ilenia Falcinelli, Chiara Fini, Mattia Gervasi, Tommaso Lamarra, Claudia Mazzuca, Arthur-Henri Michalland, Valentina Rossi, Luca Tummolini, and Caterina Villani.

I also thank many other people with whom I have collaborated at least once or am currently collaborating with on abstract concepts, language, affordances, and embodiment: Elsa Addessi, Ettore Ambrosini, Filomena (Milena) Anelli, Roberto Baiocco, Laura Barca, Larry Barsalou, Gianluca Baldassarre, Giulia Baroni, Francesca Bellagamba, Mariagrazia Benassi, Ferdinand Binkofski, Marianna Bolognesi, Angela Bruzzo, Giovanni Buccino, Laurel Buxbaum, Matteo Candidi, Angelo Cangelosi, Olga Capirci, Cristina Cacciari, Fausto Caruana, Daniele Caligiore, Angelo Cangelosi, Cristiano Castelfranchi, Nicoletta Caramelli, Elisa Ciaramelli, Felice Cimatti, Lorenza Colzato, Marcello Costantini, Stefania D'Ascenzo, Aurora De Bortoli Vizioli, Andrea Di Ferdinando, Marina Di Vincenzo, Guy Dove, Rob Ellis, Vanessa Era, Elena Daprati, Maddalena Fabbri-Destro, Charles Fernyhough, Francesca Ferri, Martin H. Fischer, Andrea Flumini, Francois Foerster, Riccardo Fusaroli, Vittorio Gallese, Aldo Gangemi, Alessandro Gennaro, Mina Ghandhari, Claudia Gianelli, Flora Giocondo, Art Glenberg, Jeremy Goslin, Carmen Granito, Giuseppe Granato, Bernhard Hommel, Tina Iachini, Cristina Iani, Pierre Jacquet, Solene Kalenine, Sinan Kalkan, Marta Kapielska, Mike Kaschak, Dimitris Kourtis, Marco Tullio Liuzza, Luisa Lugli, Asifa Majid, Barbara Marino, Ludovica Marinucci, Davide Marocco, Michele Marzocchi, Giuliana Mazzoni, Silvia Mazzoni, Mareike Menz, Federico Montanari, Giuseppe Morlino, Magda Mustile, Antonio Narzisi, Nicky Natraj, Johanne



### Acknowledgments

хi

Needergard, Daniele Nico, Roberto Nicoletti, Stefano Nolfi, Matteo Orsoni, Giovanni Ottoboni, Giulia Pecora, Melania Paoletti, Stefano Passini, Diane Pecher, Antonello Pellicano, Giovanni Pezzulo, Lina Pezzuti, Giusi Porciello, Joanna Raczaszek-Leonardi, Mariagrazia Ranzini, Paola Ricciardelli, Laura Rio, Lucia Riggio, Andreas Roepstorff, Valentina Rossi, Corrado Roversi, Sandro Rubichi, Giulia Sacchetti, Eros Sahin, Karmen Sakreida, Alex Sarti, Elisa Scerrati, Claudia Scorolli, Andrea Serino, Samuel Shaki, Annalisa Setti, Ivylyn Stoianov, Alessia Tessari, Serge Thill, Maurizio Tirassa, Giorgio Tsiotas, Michele Ubertone, Virginia Volterra, Bodo Winter, Lewis Wheaton, Edoardo Zarcone, Jin Zheng, Julian Zubek, and other people whom I might have forgotten – I apologize for this.

I also would like to thank the following people with whom I had interesting discussions, live or during online events, or email exchanges that inspired me while writing this book and earlier: Alberto Acerbi, Salvatore Aglioti, Filippo Batisti, Fausto Caruana, Eleonora Catricalà, Emanuele Castanò, Giorgio Coricelli, Valentina Cuccio, Giuseppe Di Pellegrino, Roberta Dreon, Gabriele Ferretti, Leonardo Fogassi, Guenther Knoblich, Vittorio Gallese, Rob Goldstone, Marianna Bolognesi, Gary Lupyan, Francesco Mannella, Marco Mirolli, Albert Newen, Karsten Olsten, Andriy Myachykov, Alfredo Paternoster, Penny Pexman, Jesse Prinz, Friedemann Pulvermueller, Emiliano Ricciardi, Raffaella Rumiati, Manos Tsakiris, Mikko Sams, Matteo Santarelli, Kristian Tylen, and Agnieska Wykowszka.

I would also like to thank Stephen Acerra, my editor at Cambridge University Press, and Rowan Groat for their continuous support, encouragement, and flexibility.

**Funding:** EU project TRAINCREASE: From social interaction to abstract concepts and words: towards human centered technology development; CSA, Proposal n. 952324; Sapienza Excellence project, Concepts in interaction with others and with ourselves: Abstractness in social interaction, metacognition and mind wandering, 2022–24, grant n. RG12117A5D1EBoB3.

**Illustrations:** All figures (except those of Chapter 6) have been drafted using BioRender. Photos and images are either original or have been downloaded from free repositories such as pixabay.



xii

#### Acknowledgments

[Words] . . . are the wildest, freest, most irresponsible, most unteachable of all things. Of course, you can catch them and sort them and place them in alphabetical order in dictionaries. But words do not live in dictionaries; they live in the mind. ... And how do they live in the mind? Variously and strangely, much as human beings live, by ranging hither and thither, by falling in love, and mating together. It is true that they are much less bound by ceremony and convention than we are. . . . If you start a Society for Pure English, they will show their resentment by starting another for impure English - hence the unnatural violence of much modern speech; it is a protest against the puritans. They are highly democratic, too; they believe that one word is as good as another; uneducated words are as good as educated words, uncultivated words as cultivated words, there are no ranks or titles in their society. Nor do they like being lifted out on the point of a pen and examined separately. They hang together, in sentences, in paragraphs, sometimes for whole pages at a time. They hate being useful; they hate making money; they hate being lectured about in public. In short, they hate anything that stamps them with one meaning or confines them to one attitude, for it is their nature to change ... Perhaps then one reason why we have no great poet, novelist or critic writing to-day is that we refuse words their liberty. We pin them down to one meaning, their useful meaning, the meaning which makes us catch the train, the meaning which makes us pass the examination. And when words are pinned down they fold their wings and die. (Virginia Woolf (1942). The Death of the Moth and Other Essays. London: Hogarth Press, pp. 127, 131-132).